

# ВОЗЭ

(В П Е Р Е Д)

ВКП(б) Жемдинса РК-лөн, РК-лөн да  
Рајпрофсоветлөн газет

Пет0 5 лун0н 0тчыд  
**СУЗ0дан дон:**  
1 т0л. 1 во  
Гражданалы . . . 20 ур 2-40  
учреждени0лы . . 50 ур 6ш.  
Торја №-л0н доныс 5 ур.

РЕДАКЦИЈАЛ0Н АДРЕС:  
**Ж Е М Д И Н**  
Комі Автономн0ј Област  
„ВОЗЭ“ газет редакција

**СЕНТАБР**

27

1932 во

№ 50

## ЫБСА УДАРНЫКJАСЛЫ ВОЧАКЫВ СЕТНЫ УЖ0Н

РЕЈ0 НУ0Д0М0Н, ЛЕН ИНГРАДСА РОБОЧ0JАСЛЫГ ДА ЫБСА УДАРНЫКJАСЛЫГ ШЫ0Д0МJАС УЖАЛЫGJАС0У ВАJ0Д0М0Н ОКТАБР  
1 ЛУН КЕЖЛ0 ВОНЫ ТЫРВЕРМ0М0Н В0Р ФРОНТ ВЫЛЫН

### Воны тырверм0м0н!

В0рлезан уж кезл0 л0б0дчан ужјас помал0м куца партијал0н Крајком да Обком сетлісны категорическ0ј сренјас. Сентабр 25 лун кезл0 кол0 в0лі помавны ужалыјаск0д трудоговорјас закључајт0м. Талун кезл0 трудоговорјас закључајт0ма рај0н паста 428, а ставыс кол0 2325.

Таж0-нын в0стало, мыј вербевка ну0д0мын большевистск0ј уж0з тыдав.

Сыыс-на омоложь-к, спертунизм сама уж0 в0д0ны Гам сельсовет улын. Сесаы телеграммадн јурт0ны, мыј асобязательство прим0т0ма с0мын-на 2 сиктын.

К0ни помнаыс таш0м ужысл0н, таш0м б0жал0мысл0н? Помнаыс сені, мыј Гамын ом0ла пазк0д0мны масово-политическ0ј уж0 ом0ла котыр0мны ужалыјас0с Ленинградса робоч0јјас шы0д0м г0г0р, јич0д0мны к0с кулак0д да сј0 агентјаск0д, 0з сетны решительн0ј отпор подкулачник Пр. Аоамов к0с0дем вылазјаслы. Гамы0 0з тсрјав і От сельсовет.

Ом0ла л0б0дч0 і Лесрабкооп в0рлецыјас0с снабјаны. Колан №-ын печатајт0м материал в0стало, мыј Лесрабколса аппарат 0з перестројвајт ассис уж0с партија Крајком да Обком шубјас серті, 0з тыдав нај0л0н оперативн0ја вев0бал0м улдыса звен0јас0н. Ныкытч0 туйт0м нај0л0н ужыс, кор нај0 надејт0мны централизованн0ј снабжени0 выл0, а вывт0 еща в0д0ны самозаготовка уж куца. Газет0н сетом с0гнал должеи ч0рыда инмыны лесрабкопын ужалыјаслы, нал0н мог в0чны колана выв0с да перестроитны ассыныс уж0с.

Абу бур делыс і строителство куца. Леспромхоз паста кол0 имејтны 85 барак, имејтч0 38, абу бур лыдјасјас і мук0д постројкајас куца. М0 не0тчыд индивлім, мыј строителство кол0 обезпечитны тырмана ужыныи. Талун0ч, строителство ужыныи абу обезпечит0ма, 1097 морт пыд0и ужало 683.

Требујтч0 л0б0дчана ужјасын в0чны в0валыт0м перелом. Медвој0бр леспромхозлы да лесрабкопы пырж0 перестроитны ужыныс0 ВКП(б) Крајком да Обком шубјас серті, в0чны сј0і, медым октабр 1 лун кезл0 нај0 в0ліны быд б0кзас да0с прим0тны ужалыјас0с в0рлезан уж выл0.

Ыбса (Сиктыв. р.) колхозныкјас шы0д0м г0г0р (шы0д0м0с печатајт0ма сентабр 20 луноа в0рлезан, В0рлезан газетым)

### Бост0м обязательство п0ртны ол0м0

Ударныкјаслы равнајтчыны Ајкинаса звучныкјас выл0 Ајкино сельсовет улын котыртчысны хол звучн0ј бригада. М. М. Туркинл0н, 6 морт бостысны 6000 кубометр, М. І. Ісаковл0н, 8 морт—8000 кубометр, Савельевл0н, 6 морт—6000 кубометр да Размановл0н бригада 3 морт бостысны 3000 кубометр.

Кажд0ј звучнык закључит0 торја трудов0ј договор. Бригадајас сетысны кыв—октабр 1 лун0 организаванн0ја выступитны в0рлезан уж выл0.

Котырталысны ударн0ј бригадајас Лыатыын Лыаты сельсовет улын котырт0ма в0рлезан уж выл0 4 бригада.

Гановл0н бригада, 5 морт, бостысны 600 кубометр0н, Прошевл0н 9 морт—600 кубометр, Роговл0н 7 морт 600 кубометр да Туркинл0н 5 морт 600 кубометр0н морт выл0.

Ежолтыса колхозл0н бригада петис-нын п0р0дчана уж выл0.

### Коді Паф сиктса б0рыс?

Паф (Семук0в с-с) сиктса ужалыјас общ0ј собраны0 вылын прим0тны в0рлезан уж выл0 асобязательство пар0дны 2700 кубометр да кыскыны 3440 кубометр. Собраны0 вылын выделитысны 5 п0р0дчыс0с, 6 в0в да 6 кыскасы.

Выделит0м ужалыјас сетысны кыв ужавны в0рыны ещажык 120 луныс. Петисны л0б0дчана уж выл0 да к0сјасысны ужавны уж помаст0с.

Чуксал0ны в0тчыны ас сиктсет улыс став в0рлецыјас0с. Микін, Одинов.

### Цифры заставляють бить тревогу

БОЛЬШЕВИСТСКОЙ НАСТОЙЧИВОСТЬЮ И УПОРСТВОМ ВЫДЕРЖАТЬ ПОВЕДУ В ПОДГОТОВКЕ К ЛЕСОЗАГОТОВКАМ

Нужно всего рубшиков 1010, возчик в 1315 чел.

На 26 сентября охвачено трудовыми 265 рубшиков, 163 возчиков.

Ничего не дают о себе знать по вербовке рабгужилы Жешартский, Ибский и Онежский сельсоветы. Позорно плетутся Гам, давший пока только 22 чел., Оквал 18 чел., Коквицы—12 чел. и Семуково—8 чел. человек на рубку и возку леса.

Кулак отсиживает все еще дома, а сельсоветы продолжают мириться с ним. По сводке ЛПК на подготовительных работах находится только... один кулак.

Довольно нянчиться с кулаком! Дав ему твердые задания, сразу же направить в лес!

кол0 пазкыда котырты колхозныкјас0с, г0л да ш0рк0д0ма 0тка олыјас0с делов0ј вочаныс сет0м выл0 шы0д0мыс выл0, сј0ж0 Ленинградса робоч0јјас шы0д0м выл0. Тај0 мог0с ол0м0 п0рт0м требујт0 в0валыт0ма массов0ј политическ0ј уж пункт0м ужалыјас кестын тај0 важнејшеј документјасыс г0г0р. Та кынызы, кол0 ч0рыда бостысны сивонн0ј хозрасчетн0ј бригадајас котырт0м0, бостны боев0ј пример Ајкинаса звучныкјаслыс, Лыатыса бригадајаслыс, медым октабр 1 лун кезл0 воны ударн0ј бригада колоннајас0н.

Сетны сокрушителн0ј Удар кулацк0ј вылазјаслыс, в0рбезг0 жуғ0дны оппортунизм сама уж да самоток быд звено куца і перјыны тырверм0м быд участок вылын в0рлецы кезл0 л0б0дч0мын.

### Сетны чорыд удар јуы0јаслы

Аквадјын, сентабр 11-12 лун0 чук0рт0ма в0лі собраны0 в0рлезан уж выл0 самообязательство прим0т0м јылыс, кытч0 в0лі кор0ма і колхозса јуралыс0с да сельсоветса ужалыјас0с.

С0мын собраны0 выл0 л0вт0м пыд0и нај0 организувтасыны ас нога совещанн0. Чук0ртчысны сельсоветын јуралыс Козлов, колхозыс Финовјев да Бызов, Сереговса лесопунктыс ш0тов0д Туркин, к0д0с истыл0мны робоч0јјаск0д р0щ0т в0чны, да став0н јуеасыны і собраны0 выл0 0з волюны. Тај0 „активыс“ выл0жык пункт0 јуб0м да хуліганит0м, в0рлецы кезл0 л0б0дч0мын нај0лы неск0д.

Сеса кол0 индыны і сещ0м тор, мыј колхозын јуралыс Финовјев јитч0ма 0тпор к0вт0м мјанлы војтырк0д, нај0 ордын част0 зев уулавл0.

Ем вербовщик Головшин да 0з вербуит ужалыјас0с, а вербујт0 јуан кампанн0јас. Мыј бара јуас вербовщик0с вј0с Сереговса лесопунктыс? Ыж.

### „Шонды југ0р“ колхоз выполнит ассис договор

Соскаса „Шонды југ0р“ колхоз в0рлецы кезл0 л0б0дчана ужјас выл0 закључитлыс договор. Уж выл0 в0лі сет0ма 8 колхознык0с.

Став уж0с, к0д0с бостлыс ас выл0 колхоз, л0и помад0ма став0с договор0н ин0м срок кезл0.

Куш0м колхоз јещ0 верм0 бостны равнени0 „Шонды југ0р“ колхоз выл0? Б0рын мунысјаслы, к0дјас сз јещ0 выполнитны ассыныс договор, в0тчыны Соскаса колхоз б0рыс. Т0дыс

### Кып0дны 0бедлыс качество

(столујтчыел0н пи0м0)

Жемдинса столов0јын 0бедјас пубны вывт0 ом0ла, кор еск0н сј0-ж0 продуктајасыс 0бедыслыс качеством0 јона поч0 бурм0дны.

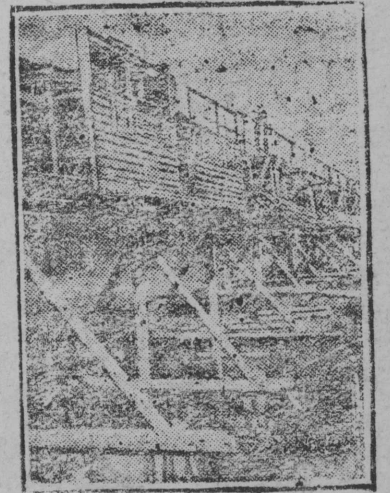
Л0жкајас да вилкајас сој0м б0рын 0з мыскавыны, а сујласны ваб да чышыт0г і вајасыны сојысјаслы. Вај0м мыт0 л0жка да вилк0 сојысјаслы л00 чыпкавны газет0н.

Официанткајас негуш0м п0радок 0з соблудатны, мук0дыс пуксас да пырж0 і вајасыны 0бед0с, а мук0дыс час кык0с пукалас.

Прогов.

РЕДАКЦИЈАГАҢ: Тај0 заметкас0 адресујтам столов0јса администрацијалы да селпо правлен0ды. Витчысам вочакыв.

### МЕХАНИЗАЦИЯ НА Л-ЗАГОТОВКАХ



На снимке: Подвесная лесовозная дорога нового типа. Поезд груженный лесом идет по эстакаде под дорогом через реку Двиницу (Сев. край).

## ВНЕВОЈСКОВІКІАС ВІЗОНІ ВОЧАНЫВ ЛЕНІНГРАДСА РОБОЧІАСЛЫ

Завертса вневоексовікјас, 9 морт, Ленинградса робочіјас шыбчымб тодмасом да 1932—33 васа вөрлежан уж жылы сорнітм боры котырчысы бригадаб. Быд ужалые заключітис трудвој договор.

Бригада бригадеб 4050 кубометр вөр разнї сортімент. Завертса вневоексовікјаслы прімерсе колб ботны Гамса, Межогса да Ајкінаса вневоексовікјаслы

## Тырмас зугны партіјалые да правітелстволые вескыд тујвізсо.

### Бетны тырмїмїн ужалыејассе вөр фронт выло.

Зев бура, гогорвоанаб інадалма Комі Обісполком август 13 дунбеа аслас постановленнїбын, кыц колб нудны таво насельнїбїн асбїзателствојас прімітан кампанїб. Сомын колб вескыда шуны нїбїтїлаын район куца сіїб постановленнїсб оломї оз вїлом бура партїны. Весїг районуса веескїблые органїасын ыткымын ответственној ужалыејас селалоны, вїлом, местајас выло нелучкіа установкајас (Калїмов)

### Самоток.

Сталін жортлїн медвозца условїїб шуб:—Органїзованнїја набїрајтны ужалыејас.

Сы пыдїі мі бїнїзна уналые аччам вїлі самоток, а кїн-сурї і адмінїстрїрујтм. Бостам-кї—нїбїтїк селсоветын абу гогор-волїмабе лїобнїн ужалые вын выло баланс, кодї кытїні ужалї да унаб. Ем-ї ужавны вермыс јїз—селсовет оз тїб. Сы вїсна Турјаса селсовет інаылїма вербовшкїлы вербујтны 16 васа покојнїкїс тыр-бур ужалые пыдїї. А Вомын сїктын (Ајкіно с-сїв) август 24 лунї собраннїб вылын прїмітїмабе вөрлежнї асбїзателство. кытїні шубма:

—... Мы рабочие кр-не участвующие на собраниях выделение рабочей—гужевую силу конкретно персонально не выделяем как большинство (дерт абу ставыс. Н.О.) рабочих охвачено договорами на других работах. Предложить с-совету учет рабочих.

Мукїб асбїзателствојасыс, кытїні сїїбс прїміталїма, сіз жї нїпїмїб некодїс оз асбїзатїр ужалыејассе да кубометр лысеб сечїб абу пасїїма. Женїда шубїмїн—ужавны јїзїс медавлїм, асбїзателствојас прїмітїм бнїз мунїма нїнїм артавтїб, кїмаласїн-сїнтїб, самоток выло надејабн. А кор селбїс оз кут тыдавнї—пырїдїчїны адмінїстрїрујтм (Ајкіно с-сїв).

### Массовїј уж „гуалїма“

Тажї кампаннїб (асбїзателствојас прїміталїм куца—Н.О.) колб нудны колхознїкјас, гол да шїр-кїдїем крестана пївсын массовїј уж под вылын.

Сы пыдїї нїбїтїк селсовет бердын бнїз-па абу котыртїма вїр секція, кытїні ескї колб вїлі гогорбок бура вїдланы, зорнїтны селсовет прїсїдїумїн асбїзателствојас прїміталїм куца лїобїбїм планїас да лыд-пасїас жылыс.

Гїл јїз группїјас унжїк селсовет-јасыс сізжїб абу котыртїма, а кїн-сурї кїнї і ем да ужыс сенї жел бергїбїм мында оз мун. Гїл јїз группїјасын уж пуктїм выло нї селсовет нї партїачејкајас оз вїдїлнїны

Некушїм котыртїбїм абу весїг партїябї, комсомольскїб, советскїб да профсоюзнїб актив кїстас. Ковмаскї чукїртнї селсоветса прїсїдїум заседаннїб, профсоюзнїб собраннїблї, кушїмкїб заседаннїб лїбї-лїб ыставнї вїткымын пївеска да чукїртчасна сомын мїд лїбї кїмїб лунї келїб дај сїїб-на сылїн жынїсїс сомын (Звєвїрт, Гам, Ајкіно да мук).

Клубїасын, селсоветын да мукїб учрежденнїјасын да органїзацијасын лозунгїас плакатїас тырїмабе—нїн немївїїја бусїн, везїасеїмабе черанїасїн (Ајкіно, Звєвїрт, Ме-

жог, Гам да мук). Октябр тїлыс вїгон Ајкінаса селсоветын ошало мај первојїа лун чолїмалана вїт метр куца вымын лозунг. Сїз-жї свенїб ошїдан газетїас: вонас свет выло нетавлїнї сомын ытчїм лїбї кыкыс.

Мукїб оїкас форма массовїбї политїческїб уж оз-жї тыдав—дај.

Та бїрын, дерт сїсса, места вынїса веескїблые активїстїлїн некушїм авторїтет оз вермы лїны, дај збылыс оз тїдчы.

Сы вїсна быд селсовет улын район куца вөрлежнї асбїзателствојас прїмітан кампаннїб нудїгїн і лїны некушїчїб тујтїм нерегїбїас, партїялые тујвізсо локнїгїн зуглїбїлїм.

### Царствуйтїны обезлїчна да безответственност.

—Ачыс леспрохоз да лесопунктїас сознательнїја нарїснїб ордїбнї вїрлежїсїб...

—Кытїчї оз ло воштїма важ долгїассе насельнїблї. сечїб нїбїтїк мортїс леспрохозлы вербујтнї ордїсетїб. —таїкїбн безответственнїја, нем мївнїштїтїг заявлїтїны Гамын да Турїяын партїачејкаса секретарїас селсовет прїсїдїум заседаннїб вылын.

Звєвїртнї селсоветса јуралыс кујїм суткїјасїн празнїчїтїб сїра празнїкїас ытвїлыс секретарїскїб. А ачыс пыр долїб—бнїад-пї-бїд быдла бнї ыдїт, кор-нїб сїїїс ужалые вын вылад балансїб лїобїдан.

Почїб нїшта-на ташїм фактїассе вайїбнї јона уна быд пїлїсыс, сомын і таїб-нїн петкїблїб, кыцї мїжан местајас вылын мобїлізуйтїны массалыс внїманнїсїб вїр промышленност кыпїбїм выло.

Ајкінаын, партїачејкаса секретар да селсовет вїсталїны, волїс-пїб татчїб Радїсполкомын јуралысїе вежыс Калїмов жорт да сечїс-пїб „установка“ дасїсортыс дерт сїсса, Ајкінаад сїїї вїчїмабе: торїа асбїзателство једїнолїчнїкїаскїб і торїа колхозїаскїб. Асбїзателствојасыс, дерт-жї сїсса обезлїченнїїсїе-дај.

Пїлыскїб лесопунктын старшїб дїсїатнїк Москотелнїков вїчїма Межїбгын „Новїј пун“ колхозкїб соц-договор да сенї кїсїсїма мукїдыс ытдор, востыны да вїзны ЛПХ шїт выло колхоз бердас дертїаслї (кїт сїсїс мед со ветымын чїлад сечїнї лїб—НО.), а колхоз сечї сомын сїїїм кыскасысїе да кујїм навалшїкїс.

Став таїб помкајасыс да фактїасыс і вайїбнїны полнїб ордїбїз асбїзателствојас прїмітан кампаннїбїн район куца. Август 25 лунї келїб-нїн колб вїлі помавнї таїб ужїб 100% выло, а сыныпїдї сїнїабр 21 лунї келїб асбїзателствојас прїмітїм бїрын труддоговорїас-бнї охвачїтїма лїї сомын 195 пїрїдчїсїсїе (1010 пыдїї) да 137 кыскасысїе (1315 пыдїї). Сїз-жї і мукїб ужїас выло да гужїбї вын.

І таїб безобразнїїас вїсна нїлван кїкнас чотї лїобїчан ужїас.

### Вїр фронт—классовїј фронт.

Классовїј врагкїб тышкасїбм лїчїбнї некушїма оз поч, мї-

## Прїдаты серьезное внимание работе школ

### Немедленно-же выравнивать ухабы всеобуча

Сентябрь месяц ударный-месяц начала ведения нормального хода школьной учебы. Обеспечение своевременного начала нормального учебного года наиболее требовало претворения в жизнь школы в данный учебный год, ибо мы в первый юбилей исторического решения Ц.К. ВКП(б) „О начальной и средней школе“, должны подвести итоги всей предшествовавшей головной работе школы. Должны закрепить имеющиеся достижения по школам района, взять их в основу работы. Выявить лучшие школы и педагогов—ударников дела к премированию, на конкурс и т. д.

Устьвымская кустовая конференция отметила имеющиеся достижения: в школах введена предметность, установлены твердые расписания занятий, усиление коммунистического воспитания, поднятие сознательной дисциплины всей школы и т. д.

На ряду с этим мы имеем ряд весьма серьезных недостатков, на изжитие которых придется мобилизовать внимание всей общественности района.

Сентябрь месяц, как ударный сорван по нашему району. Большинство школ I ступ., так и ШКМ не смогли обеспечить учебы с 1-го сентября. Примыкающие школы I ст. к райцентру, а так же и образцовая школа, как передовая по району должны были дать образцы для остальных школ. Что же видим на деле? Полавинская школа приступила к занятиям с 12 сентября, Ероздинская шк. с 7 сент., Вогваздинская шк. I ст. и Устьвымская ШКМ до сих пор не приступали. С опозданием начали

учебу ряд Вымских и Вычегодских школ. Только незначительная часть школ обеспечили своевременное начало с 1-го сентября: Ковицкая, Гамская и др.

Сельсоветы не учли и не оценили всю важность всеобуча; халатно отнеслись к запросам школ о своевременном обеспечении ремонтными работами Устьвымский с-совет до сих пор не проводил ремонта (образцовая школа).

Положение Устьвымской ШКМ заслуживает отметить особо. „Безпризорность“ ШКМ остается не ликвидированной до сих пор, хотя она и под носом РОНО. Школа не имеет необходимого достаточного помещения. Между тем, помещения есть—кулацкие дома. Согласно постановления ВЦИК и СНК, все кулацкие дома в первую очередь предоставляются под нужды культурно-просветительных учреждений (школы, мастерские наркомы и т. д.) Напраты хлопоты „беготня“ и тщетные просьбы, остаются гласом вопиющего в пустыни. Комхоз РИК-а став на точку наименьшего сопротивления и недооценки всеобуча, твердит заученную песню „но, нет помещений“. Преступность дела творится на глазах общественных организаций. Пора покончить с недооценкой, пора!

Так же не предоставляются квартиры для учителей (Туркин, Образцов Баранов), в силу чего часть учителей вынуждены покинуть работу.

На конференции выяснилось, что все школы не обеспечены годовым потребным количеством древесины (образцовая, Ероздинская, Оквадская, Полавницкая и ряд др.).

Ни одна из школ не получила инструментов по политехнизации, заказанные в Айкино, что является серьезным тормозом в работе. В школах отсутствуют, учебники, учебные пособия, письменные принадлежности. Между тем на пристани госпароходства имеется бумага в адрес школ (Оквадская), по всей вероятности „отдыхает“ еще.

Тормозы и замедления в работе РОНО, сказались и на школах. Укомплектование школ работниками было произведено не задолго до начала учебного года. До сих пор много школ остаются не укомплектованными. Смена заведывающих школой перед учебной приводит к безответственности, к обезличке. Устьвымская ШКМ не имеет достаточного материала итогов прошлой работы, учащиеся и учащие не знают кто куда переведен, если не ошибаюсь, кажись, не переведены учащиеся; не известен пройденный объем программ и проч.

Не лучше дело и в образцовой школе: не распределены группы и функции педагогами. Горячими завтраками, не обеспечена школа и едва ли будет—, так говорит тов. Каракчиева на конференции. И нет ничего удивительного, когда образцовая школа посадила в середине июля месяца картошку.

Преступно дело и со снабжением просвещенцев. Райсоюз отмахиваясь отсутствием средств учительству ничего кроме муки и сахара не выдает. Постановление Правительства здесь смазывают в другой цвет краски. А где же рабочее снабжение?

До сих пор мы наблюдаем и задолженность по зарплате (образцовая и ряд др. школ).

Школы района требуют приковать к себе внимание всей общественности, в первую очередь со стороны РОНО, и комсомола. Надо немедленно же выравнивать ухабистые места, кои имеются в работе школ.

### Октябрьский

Отв. редактор Н. П. МАКОИМОВ.

Н. Офицов.